



安全理事会

Distr.: General
29 March 2005
Chinese
Original: English

2005年3月29日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和
安全理事会主席的同文信

谨随函转递2005年3月29日阿拉伯叙利亚共和国政府就彼得·菲茨杰拉德率领的黎巴嫩实况调查团给联合国秘书长和安全理事会主席的同文信（见附件）。

请将此信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

费萨尔·迈克达德（签名）



2005年3月29日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

阿拉伯叙利亚共和国政府给秘书长和安全理事会主席的同文信

在研读了彼得·菲茨杰拉德率领的实况调查团的报告后，阿拉伯叙利亚共和国政府谨提出以下意见：

1. 报告详尽叙述了发生在发生夺走前总理拉菲克·哈里里生命的可恶罪行之前存在于黎巴嫩的政治和心理状况，但报告的结果有失客观，以这样或那样的方式对一部分黎巴嫩人的观点表示同情，却毫不关心应明确地提及其他黎巴嫩人的观点。报告利用2月14日的爆炸事件来支持那些希望推翻现政权的黎巴嫩人的观点，而没有考虑到在黎巴嫩人民中实现和平共处、维护国内和平及维持民族和解的重要性，而这些正是哈里里的信念。
2. 尽管调查团的任务已政治化，它在这份报告中却没有提及叙利亚人民和黎巴嫩人民之间的历史和地理联系以及他们之间相互关联的社会基本结构。自从1940年代这两个国家摆脱法国获得独立后，这些联系就使两国关系之深厚超过了区域内任何其他两个邻国。
3. 我们不曾指望报告会提到叙利亚对建设黎巴嫩国内和平、以及对结束黎巴嫩各区域内及所有教派和政党之间的内战所作出的积极贡献，然而令人非常诧异的是，报告竟然把拉菲克·哈里里遭暗杀之前多月来就已存在的政治紧张局势归罪于叙利亚，而无视这样一个事实：在传出了关于正准备把黎巴嫩问题提交安全理事会（这种做法缺乏可以理解的理由）的消息后，自2004年6月以来黎巴嫩政坛上的紧张气氛已经相当明显。事实上，任何观察家或研究人员都很难否认，安全理事会2004年9月2日第1559(2004)号决议的通过使黎巴嫩国内的紧张气氛加剧，使支持决议和反对决议的黎巴嫩人截然对立。人们对这项决议作出各种相互矛盾的解释，加剧了黎巴嫩各派之间的分裂，导致政治和经济瘫痪，削弱了黎巴嫩首都内外的安全。
4. 必须提及，许多年持续了的内战和以色列占领了黎巴嫩南部的很大地区，使得叙利亚和黎巴嫩必须开展密切的军事和安全合作以及政治协调才能应付各种挑战。这项合作主要集中于在黎巴嫩建立内部和平。内部和平产生于1989年缔结《塔伊夫协定》后达成的国家和解。这使叙利亚能够自动地将其部队从40 000人减至10 000人。此外，它将在黎巴嫩未来的选举举行之前撤出所有部队。
5. 报告无视叙利亚领导人和已故总理拉菲克·哈里里之间存在的长期友好关系。报告也没有提及哈里里先生与叙利亚一道为缔结《塔伊夫协定》作出的贡献，没有提及他坚持维持叙利亚-黎巴嫩战略关系，以及他在15年期间作为黎巴嫩历届政府总理所发挥的作用。如果他有时几个月不担任黎巴嫩总理的职务，那主要

是因为黎巴嫩内部政治分歧，而不是由于他和叙利亚有任何争端。回顾哈里里先生在 2005 年 2 月 14 日被罪恶地暗杀前的最后言论显示，他很渴望维持与叙利亚领导人的个人和政治关系。在被暗杀前几天，他不止一次与副外交部长通电话，目的是安排去大马士革的事宜，因为他相与巴沙尔·阿萨德总统面谈。

6. 因此，叙利亚感到十分诧异的是，报告提到，据说阿拉伯叙利亚共和国总统和已故总理哈里里进行了一次不合时宜的谈话。这种说法绝对无法接受，因为它是假的，没有任何证据来证实。

7. 最后，阿拉伯叙利亚共和国希望维持联合国和以其名义发布的报告的信誉，特别要求将涉及共和国总统个人的文字从实况调查小组的报告中删除，因为它不认为有任何理由将其列入提交给安全理事会的任何报告中。作为已故总理拉菲克·哈里里不幸去世的一个受害一方，叙利亚还强调必须及时查获这一可耻罪行的犯罪人，并确定能从中获益的当事方。叙利亚将支持黎巴嫩在该事件任何调查中的立场，因为它最关心黎巴嫩的主权、独立与繁荣。

阿拉伯叙利亚共和国
外交部长